

STAGE OBLIGATOIRE EN LLCER2 espagnol (S4) et LLCER3 espagnol (S6) : PREPROFESSIONNALISATION

- Secrétariat LLCER espagnol (C. Parisot) : secretariat.ice@u-pem.fr
- Coordinateur du Pôle Stages : Céline CASSEGRAIN-PETIBON
- Responsable des stages de LLCER espagnol : Mathias Ledroit (mathias.ledroit@univ-eiffel.fr)
- Responsables de formation LLCER espagnol : Gersende Camenen (gersende.camenen@univ-eiffel.fr)
- Conseiller professionnel à rencontrer obligatoirement et rapidement dans le cas d'un stage hors enseignement → Prise de RDV au SIO-IP, ou au 01.60.95.76.76, ou par e-mail à conseiller.professionnel@u-pem.fr Envoi préalable d'un CV, du type de stage recherché (ou des doutes concernant son projet professionnel) à cette même adresse mail.

Pendant votre stage, vous restez sous statut étudiant et êtes donc placé.e sous la responsabilité de l'université. Vous devrez cependant respecter le règlement intérieur de l'entreprise ou l'établissement, ainsi que sa hiérarchie. Il n'y a pas de gratifications/indemnités prévues pour ces 30h minimum de stage.

Lorsque vous contactez un possible tuteur, précisez bien qu'il s'agit d'un stage de découverte/d'observation de 30H minimum sans gratification, à effectuer au plus tôt en janvier 2022 et avant le 18 mars 2022 (en dehors des heures de cours universitaires).

Au cours du semestre pair (ou pendant une des deux semaines de janvier de relâche avant le début du semestre pair, notamment pour les stages hors enseignement) :

*Stage de découverte en **école** maternelle ou élémentaire (1^{er} degré) ; collège, lycée (2nd degré), ou dans des classes de FLE : **30H minimum** (le stage de LLCER3 doit forcément avoir lieu dans un établissement de niveau différent de celui observé en LLCER2). Les concours et Masters MEEF 1^{er} degré, MEEF 2nd degré ou FLE, sont accessibles directement après une licence LLCER espagnol.

*Stage de découverte **hors enseignement** (après entretien avec le conseiller professionnel du SIO-IP) dans le cadre particulier d'une orientation dans un secteur professionnel autre que celui de l'enseignement : associations, entreprises, administrations, etc.) : **30H minimum**.

*Possibilité de **projet tutoré** en lien avec le SIO-IP, l'association Atout Jeunes Université de manière suivie pendant le semestre (cas particulier soumis à sélection).

→ Les étudiant.e.s partant en Erasmus pendant le S4 ou le S6 ne sont pas tenus de faire de stage.

Validation de projet de stage LLCER espagnol

Formulaire à compléter par l'étudiant sur traitement de textes (par exemple Word, Open Office, RTF, ***mais pas en PDF***. Tout faire tenir sur une seule page) pour la partie en noir sur la base de la proposition de l'entreprise ou de l'organisme, puis l'étudiant.e le transmet par e-mail aux adresses suivantes : secretariat.lce@u-pem.fr et mathias.ledroit@univ-eiffel.fr
Nous vous prions de préciser IMPÉRATIVEMENT dans l'objet du mail : *STAGE LLCER espagnol*.
Pour indiquer les missions des stages dans l'enseignement, voyez la page 4 de la brochure.
Après la validation de cette mission, il vous restera encore les étapes relatives à Pstage (cf. p.2).

Étudiant.e stagiaire

NOM – Prénom :
N° étudiant :
Année (LLCER2 ou LLCER3) :

Établissement ou Entreprise

Nom ou Raison sociale :
Adresse :

Activité de l'établissement, niveau :
Numéro SIRET (pour une école primaire ou maternelle, consultez sur <http://www.lesecoles.net/>) :

Tuteur / Tutrice (à qui vous transmettez cette brochure)

NOM – Prénom :
Fonction ou titre :

DRH ou Directeur / Directrice de l'établissement

NOM – Prénom :
Fonction ou titre :

Téléphone : Adresse mail :

Nombre d'heures : **Période : du** **au:**

Poste et mission de l'étudiant.e stagiaire

Sujet du stage :
Fonctions et tâches de la mission :

Validation de l'adéquation de la mission avec le contenu et le niveau du diplôme préparé.

En cas de réponse réservée, l'étudiant.e contacte l'établissement ou l'entreprise et négocie pour revoir le contenu de la mission.

OUI / NON / RÉSERVÉ (motif dans les deux derniers cas)

Le responsable de Licence LLCER espagnol, de l'UFR Langues et Civilisations, des Stages :
Date, signature et cachet.

À propos du calendrier :

Une réunion d'information aura lieu dans le courant du mois d'octobre (la date vous sera communiquée ultérieurement). Votre présence est obligatoire et vous devrez avoir lu la brochure d'information.

Les conventions signées sont à envoyer au plus tard le **3 décembre 2021, à 17h**. Les rapports sont à envoyer à Mathias Ledroit (mathias.ledroit@univ-eiffel.fr) le **19 avril 2022, au plus tard à 17h**. Tout **retard** par rapport à cette date entraînera une pénalité **d'un point par jour** de retard.

Vous devrez obligatoirement joindre à votre convention signée une attestation de responsabilité civile de la part de votre assurance. AUCUNE CONVENTION NE SERA SIGNÉE SANS CETTE ATTESTATION ET VOUS NE POURREZ PAS EFFECTUER LE STAGE.

Notez bien qu'il vous faut impérativement avoir fini l'intégralité de votre stage avant cette date butoir puisque, d'après les MCC générales de Licence de l'UGE : « *Pour chaque période d'enseignement d'une UE, deux sessions d'examen sont organisées, **hormis le cas échéant pour une UE ou ECUE correspondant à un stage ou à un projet pédagogiquement comparable** (ex : projet tutoré, recherche bibliographique, documentaire, enseignement spécifiquement méthodologique...).* ». Ainsi, aucune session de rattrapage pour le Stage ne sera autorisée pour un.e étudiant.e n'ayant pas effectué son stage dans le délai imparti.

Quelques données à copier-coller pour remplir la fiche de validation de projet de stage de la page 3 (ainsi que PStage), dans le cas d'un stage dans l'enseignement :

Sujet du stage : Stage d'observation et de découverte

Compétences : Être capable d'observer diverses situations de classe, de les synthétiser et problématiser par rapport à ses projets d'orientation.

Fonctions et tâches de la mission :

**Maternelle et primaire* : Temps d'échanges et découverte des interactions entre les différents acteurs internes et externes de l'école. Observation de plusieurs niveaux, tout en insistant plus particulièrement sur un seul niveau. Observation de plusieurs disciplines et apprentissages afin de comprendre l'organisation de la classe, des séquences et de leur préparation, de la progression, et les problématiques liées au public spécifique de l'école.

**Collège et lycée* : Temps d'échanges et découverte des interactions entre les différents acteurs au sein de l'établissement. Observation de quelques cours d'autres matières que l'espagnol (notamment si des enseignant.e.s mettent en place des pratiques pédagogiques innovantes, en langues étrangères, mais pas uniquement). Observation de cours d'espagnol de différent.e.s enseignant.e.s si possible, et de plusieurs niveaux, afin de mettre en place une réflexion sur la construction des séquences, sur l'évaluation et la mise en activité des élèves.

**En entreprise* : à compléter.

Application PStage pour éditer vos conventions :

Taper sur Google « pstage.u-pem.fr », puis onglet « Gestion des conventions de stage ». Ou bien se rendre sur son ENT, onglet « Orientation et Insertion professionnelle », sous l'onglet « Stages, apprentissage, emplois », « Pstage ». Remplir les éléments obligatoires, indiqués par un astérisque. Attention, vos conventions doivent être en modèle français si votre stage se déroule en France (ne cochez pas la case « langue espagnole »). Si l'établissement dans lequel vous effectuez votre stage n'existe pas encore dans PStage, il vous faudra le « créer » en entrant ses coordonnées. Un temps complet correspond à 35h réalisées en une semaine : faites donc attention lorsque vous rentrez la quotité horaire.

Si vous avez un problème pour utiliser l'application, rendez-vous au SIO-IP, ou écrivez à insertion.professionnelle@u-pem.fr ou regardez le tutoriel sur ce lien : <https://pstage.u-pem.fr/esup-pstage//stylesheets/stage/help/faq.html>

RAPPORT DE STAGE : le cas de l'enseignement dans le 1^{er} degré.

- ➔ En cas de problème avec l'école, contactez d'abord votre professeur responsable à l'UGE avant de rompre la collaboration.
- ➔ Pour le **19/04/2022** au plus tard (attention aux examens du semestre pair qui commencent la semaine du 08/05/22) : envoyez une version numérique (en format .doc, .docx, .odt uniquement, si le document est trop lourd pour être envoyé par mail, utilisez la plate-forme www.wetransfer.com) au responsable des stages, à l'adresse suivante : mathias.ledroit@univ-eiffel.fr
- ➔ Entre 15 et 25 pages (+ annexes si elles sont utiles dans le cadre d'un exemple) en langue française pour les LLCER2, en langue espagnole pour les LLCER3. Times New Roman, taille 12, interligne 1,5. Justifié à gauche et à droite. N'oubliez pas de numérotter les pages et d'indiquer une table des matières avant l'introduction.

Pendant le stage : tenez un journal de bord permettant de décrire jour après jour la totalité des activités, les remarques qui vous viennent à l'esprit (surprises, questions et leurs éventuelles réponses *a posteriori*, attitude des élèves, etc.). Cela vous servira de point de départ et de pense-bête au moment de rédiger la totalité de votre mémoire. Ce journal de bord ne sera pas inclus dans le mémoire. Très rapidement au cours du stage, commencez à rédiger la première partie, pour pouvoir finaliser la dernière partie, la conclusion et l'introduction.

Introduction :

À rédiger impérativement avant le stage :

- Faites une liste de 5 mots-clés permettant de décrire ce qu'une école vous évoque spontanément, AVANT le stage. Inscrivez en premier le premier mot qui vous vient à l'esprit, et terminez par le dernier mot que vous aurez trouvé.
- Pourquoi avez-vous eu l'idée de faire un stage dans le 1^{er} degré ?
- Quels sont vos attentes, appréhensions, et les objectifs professionnels que vous vous donnez (en plus de ceux présentés dans la fiche de validation de mission) ?

À rédiger pendant et après le stage :

- annoncez les deux grandes parties en précisant succinctement les thématiques traitées.
- présentez rapidement la ou les problématiques/perspectives choisies pour l'étude d'une activité/séquence en particulier (*cf.* II)

I) Présentation (sans analyse)

Description et présentation **rapide** des éléments intéressants et nécessaires à l'analyse postérieure : géographie, type de public, organisation suite à la réforme des rythmes scolaires, les langues vivantes enseignées, toute particularité éclairante. Lors des premiers contacts avec les enseignants, vous vous intéresserez aux éventuels troubles que peuvent rencontrer certains élèves (troubles de l'apprentissage, précocité intellectuelle, trouble du développement, troubles de l'attention, etc.).

Présentation brève suite aux entretiens que vous aurez réalisés avec chaque personnel (enseignants et agents), en interne ou en externe, présentation de ses divers rôles, et des interactions entre toutes ces personnes nécessaires au bon fonctionnement de l'école dans sa globalité (ce point-là peut être réalisé sous forme d'un organigramme détaillé).

Présentation **rapide** des types d'activités et des séquences suivies, et dans quelles classes, pendant le stage.

II) Analyse

Analysez trois situations de travail qui vous ont particulièrement marqué.e (agréablement ou désagréablement) et essayez d'expliquer les problématiques qui se sont jouées (cela peut faire référence à la pédagogie, mais également à tout autre moment : récréation, cantine, couloirs, discussion avec les enseignant.e.s ou des agent.e.s, etc.)

Analysez en profondeur une activité/séquence que vous avez suivie, dans la classe et la matière de votre choix. Mettez en lien toutes vos remarques avec les points que vous aurez abordés précédemment et dégagez les questions que cette observation vous aura fait vous poser. Tout d'abord, expliquez rapidement comment cette activité/séquence s'intègre dans une progression générale, et quels en sont ses objectifs. Analysez comment cette activité/séquence est construite, à quelles compétences elle fait appel, et analysez la posture de l'enseignant.e, ainsi que l'attitude des élèves face à cette séquence : les difficultés rencontrées, leurs diverses méthodes, leur interaction avec l'enseignant.e et entre eux, etc. Si vous avez l'occasion, faites un point avec l'enseignant au sujet des évaluations de la séquence que vous avez suivie (élaboration du sujet, date choisie, correction, remédiations envisagées par l'enseignant, etc.). Il ne s'agira pas d'une simple description, mais bien d'une analyse critique, problématisée et argumentée d'après les éléments significatifs que vous aurez observés. **EVITEZ LES GENERALITES !**

Conclusion :

Faites une liste de 5 mots-clés qui résument ce qu'évoque pour vous le 1^{er} degré APRES le stage : le premier mot sera le plus important à vos yeux, et le dernier le moins important. Les mêmes mots que ceux inscrits en introduction peuvent être réutilisés s'ils sont toujours valables, mais ils pourront être déplacés. De nouveaux mots pourront également apparaître.

Quelles compétences avez-vous acquises lors de votre stage ? Quelles compétences vous semble-t-il nécessaire d'acquérir pour exercer le métier d'enseignant ? Dans les deux cas, vous justifierez votre réponse et vous donnerez un exemple.

Quelles problématiques aimeriez-vous découvrir ou approfondir, questions que vous n'auriez pas eu le temps de traiter pendant votre stage, par exemple ? Quels aspects ont pu vous décevoir ?

Ce stage confirme-t-il votre projet d'orientation ? Pourquoi ? Comment pensez-vous que pourriez incarner la fonction d'enseignant ? Quelles valeurs vous définissent ? Qu'avez-vous découvert de vous-même à ce sujet pendant le stage ?

➔ En plus d'une possible bibliographie et des possibles annexes illustrant votre propos, joignez la fiche d'appréciation de la p. 13 que devra remplir votre maître de stage le dernier jour du stage.

Grille d'évaluation

Qualité de la mise en page	/1
Orthographe	/2
Syntaxe et conjugaison	/4
Capacité à formuler ses impressions avant le stage	/2
Brièveté et pertinence de la présentation (1 ^{ère} partie)	/2
Compréhension du fonctionnement global d'une école	/1
Capacité à donner une vision personnelle, analytique et problématisée des activités scolaires	/5
Capacité à émettre un retour critique et avec recul sur l'expérience dans sa globalité	/2
Utilisation du vocabulaire spécifique au monde de l'école maternelle ou primaire et à la pédagogie	/1

+ Possibilité de bonus de 0,5 ou 1 point si l'étudiant a particulièrement excellé dans un des items.

Question du plagiat :

D'après le dictionnaire TLFi en ligne, le plagiat correspond au fait d' « emprunter à un ouvrage original, et *p.méton.* à son auteur, des éléments, des fragments dont on s'attribue abusivement la paternité en les reproduisant, avec plus ou moins de fidélité, dans une œuvre que l'on présente comme personnelle ». Cela est valable autant pour des ouvrages papier que pour des sites Internet. Vous pouvez bien entendu consulter différentes sources pour rédiger votre rapport mais il faut veiller à mettre systématiquement entre guillemets les propos que vous citez, et à indiquer en note de bas de page la provenance de l'extrait (ouvrage, revue, site web, etc.). Consultez la note sur le plagiat sur le site de l'UFR L&C à l'adresse suivante : <http://langues.u-pem.fr/modalites-de-contrôle-de-connaissances/plagiat/>

L'enseignant.e qui vous corrigera peut vous renvoyer le mémoire en cas de plagiat total ou partiel. Vous devrez reprendre votre mémoire et supprimer les cas de plagiat avant le 09/05/22. À cette date du 09/05/22, un mémoire totalement plagié sera évalué sur 1 point, un mémoire contenant fréquemment du plagiat sera évalué sur 10 points, un mémoire contenant très peu de plagiat sera évalué sur 15 points.

RAPPORT DE STAGE : le cas de l'enseignement dans le 2nd degré.

- ➔ En cas de problème avec l'établissement, contactez d'abord votre professeur responsable à l'UGE avant de rompre la collaboration.
- ➔ Pour le **19/04/2022** au plus tard (attention aux examens du semestre pair qui commencent la semaine du 08/05/22) : envoyez une version numérique (en format .doc, .docx, .odt uniquement, si le document est trop lourd pour être envoyé par mail, utilisez la plate-forme www.wetransfer.com) au responsable des stages, à l'adresse suivante : mathias.ledroit@univ-eiffel.fr
- ➔ Entre 15 et 25 pages (+ annexes si elles sont utiles dans le cadre d'un exemple) en langue française pour les LLCER2, en langue espagnole pour les LLCER3. Times New Roman, taille 12, interligne 1,5. Justifié à gauche et à droite. N'oubliez pas de numéroter les pages et d'indiquer une table des matières avant l'introduction.

Pendant le stage : tenez un journal de bord permettant de décrire jour après jour la totalité des activités, les remarques qui vous viennent à l'esprit (surprises, questions et leurs éventuelles réponses *a posteriori*, attitude des élèves, etc.). Cela vous servira de point de départ et de pense-bête au moment de rédiger la totalité de votre mémoire. Ce journal de bord ne sera pas inclus dans le mémoire. Très rapidement au cours du stage, commencez à rédiger la première partie, pour pouvoir finaliser la dernière partie, la conclusion et l'introduction.

Introduction :

À rédiger impérativement avant le stage :

- Faites une liste de 5 mots-clés permettant de décrire ce qu'un établissement du 2nd degré vous évoque spontanément, AVANT le stage. Inscrivez en premier le premier mot qui vous vient à l'esprit, et terminez par le dernier mot que vous aurez trouvé.
- Pourquoi avez-vous eu l'idée de faire un stage dans le 2nd degré ?
- Quels sont vos attentes, appréhensions, et les objectifs professionnels que vous vous donnez (en plus de ceux présentés dans la fiche de validation de mission) ?

À rédiger pendant et après le stage :

- annoncez les deux grandes parties en précisant succinctement les thématiques traitées.
- présentez rapidement la ou les problématiques/perspectives choisies pour l'étude d'une activité/séquence en particulier (*cf.* II)

I) Présentation (sans analyse)

Description et présentation **rapide** des éléments intéressants et nécessaires à l'analyse postérieure. Vous vous concentrerez en priorité sur les éléments suivants : géographie (bassin de recrutement des élèves), origines sociales des élèves, l'établissement est-il classé en zone prioritaire (ZEP, REP, etc.) ?, l'établissement dispose-t-il d'un projet pédagogique défini (classes ULIS, classes d'enfants précoces, SEGPA, classes pour élèves allophones, etc.) ? Pour plus de renseignements, consultez le lien suivant : <http://eduscol.education.fr/pid26463/besoins-educatifs-particuliers.html>. Lors des premiers contacts avec les enseignants, vous vous intéresserez aux éventuels troubles que peuvent rencontrer certains élèves (troubles de l'apprentissage, précocité intellectuelle, trouble du développement, troubles de l'attention, etc.).

Vous évoquerez également l'organisation des rythmes scolaires, la politique de l'établissement face aux différentes réformes récentes (2016 et 2017), la place des langues étrangères enseignées et toute autre particularité éclairante.

Présentation brève suite aux entretiens que vous aurez réalisés avec chaque personnel (enseignants et agents), en interne ou en externe, présentation de ses divers rôles, et des interactions entre toutes ces personnes nécessaires au bon fonctionnement de l'école dans sa globalité (ce point-là peut être réalisé sous forme d'un organigramme détaillé). Vous questionnerez également sur les relations que l'établissement entretient avec les entités collectives et les parents (individuellement ou par l'intermédiaire des associations de parents d'élèves).

Présentation brève suite aux entretiens que vous aurez réalisés avec chaque personnel (enseignants, agents, administration), en interne ou en externe, présentation de ses divers rôles, et des interactions entre toutes ces personnes nécessaires au bon fonctionnement de l'établissement dans sa globalité (ce point-là peut être réalisé sous forme de schéma).

Présentation **rapide** des types d'activités et des séquences suivies, et dans quelles classes, pendant le stage. L'observation de quelques cours d'autres langues vivantes ou d'autres matières est vivement souhaitée.

II) Analyse

Analysez trois situations de travail qui vous ont particulièrement marqué.e (agréablement ou désagréablement) et essayez d'expliquer les problématiques qui se sont jouées (cela peut faire référence à la pédagogie, mais également à tout autre moment : récréation, cantine, couloirs, discussion avec les enseignant.e.s ou des agent.e.s, etc.)

Analysez en profondeur une activité/séquence que vous avez suivie, dans un cours d'espagnol. Mettez en lien toutes vos remarques avec les points que vous aurez abordés précédemment et dégagez les questions que cette observation vous aura fait vous poser. Tout d'abord, expliquez rapidement comment cette séquence s'intègre dans une progression générale, et quels en sont ses objectifs. Analysez comment cette séquence est construite, à quelles compétences elle fait appel, et analysez la posture de l'enseignant.e, ainsi que l'attitude des élèves face à cette séquence : les difficultés rencontrées, leurs diverses méthodes, leur interaction avec l'enseignant.e et entre eux, etc. Si vous avez l'occasion, faites un point avec l'enseignant au sujet des évaluations de la séquence que vous avez suivie (élaboration du sujet, date choisie, correction, remédiations envisagées par l'enseignant, etc.). Il ne s'agira pas d'une simple description, mais bien d'une analyse critique, problématisée et argumentée d'après les éléments significatifs que vous aurez observés. **EVITEZ LES GENERALITES !**

Conclusion :

Faites une liste de 5 mots-clés qui résument ce qu'évoque pour vous le 2nd degré APRES le stage : le premier mot sera le plus important à vos yeux, et le dernier le moins important. Les mêmes mots que ceux inscrits en introduction peuvent être réutilisés s'ils sont toujours valables, mais ils pourront être déplacés. De nouveaux mots pourront également apparaître.

Quelles compétences avez-vous acquises lors de votre stage ? Quelles compétences vous semble-t-il nécessaire d'acquérir pour exercer le métier d'enseignant ? Dans les deux cas, vous justifierez votre réponse et vous donnerez un exemple.

Quelles problématiques aimeriez-vous découvrir ou approfondir, questions que vous n'auriez pas eu le temps de traiter pendant votre stage, par exemple ? Quels aspects ont pu vous décevoir ?

Ce stage confirme-t-il votre projet d'orientation ? Pourquoi ? Comment pensez-vous que pourriez incarner la fonction d'enseignant ? Quelles valeurs vous définissent ? Qu'avez-vous découvert de vous-même à ce sujet pendant le stage ?

➔ En plus d'une possible bibliographie et des possibles annexes illustrant votre propos, joignez la fiche d'appréciation de la p.13 que devra remplir votre maître de stage le dernier jour du stage.

Grille d'évaluation

Qualité de la mise en page	/1
Orthographe	/2
Syntaxe et conjugaison	/4
Capacité à formuler ses impressions avant le stage	/2
Brièveté et pertinence de la présentation (1 ^{ère} partie)	/2
Compréhension du fonctionnement global d'un établissement du 2 nd degré	/1
Capacité à donner une vision personnelle, analytique et problématisée des activités scolaires	/5
Capacité à émettre un retour critique et avec recul sur l'expérience dans sa globalité	/2
Utilisation du vocabulaire spécifique au monde du 2 nd degré et à la pédagogie	/1

+ Possibilité de bonus de 0,5 ou 1 point si l'étudiant a particulièrement excellé dans un des items.

Question du plagiat :

D'après le dictionnaire TLFi en ligne, le plagiat correspond au fait d' « emprunter à un ouvrage original, et *p.méton.* à son auteur, des éléments, des fragments dont on s'attribue abusivement la paternité en les reproduisant, avec plus ou moins de fidélité, dans une œuvre que l'on présente comme personnelle ». Cela est valable autant pour des ouvrages papier que pour des sites Internet. Vous pouvez bien entendu consulter différentes sources pour rédiger votre rapport mais il faut veiller à mettre systématiquement entre guillemets les propos que vous citez, et à indiquer en note de bas de page la provenance de l'extrait (ouvrage, revue, site web, etc.). Consultez la note sur le plagiat sur le site de l'UFR L&C à l'adresse suivante : <http://langues.u-pem.fr/organisation-parcours-et-evaluations/evaluations/plagiat/>

L'enseignant.e qui vous corrigera peut vous renvoyer le mémoire en cas de plagiat total ou partiel. Vous devrez reprendre votre mémoire et supprimer les cas de plagiat avant le 09/05/22. À cette date du 09/05/22, un mémoire totalement plagié sera évalué sur 1 point, un mémoire contenant fréquemment du plagiat sera évalué sur 10 points, un mémoire contenant très peu de plagiat sera évalué sur 15 points.

RAPPORT DE STAGE : le cas particulier hors enseignement (entreprises, associations, administrations, etc.).

- ➔ En cas de problème avec l'entreprise ou l'organisme, contactez d'abord votre professeur responsable à l'UGE avant de rompre la collaboration.
- ➔ Pour le **19/04/2022** au plus tard (attention aux examens du semestre pair qui commencent la semaine du 08/05/22) : envoyez une version numérique (en format .doc, .docx, .odt uniquement, si le document est trop lourd pour être envoyé par mail, utilisez la plate-forme www.wetransfer.com) au responsable des stages, à l'adresse suivante : mathias.ledroit@univ-eiffel.fr
- ➔ Entre 15 et 25 pages (+ annexes si elles sont utiles dans le cadre d'un exemple) en langue française pour les LLCER2, en langue espagnole pour les LLCER3. Times New Roman, taille 12, interligne 1,5. Justifié à gauche et à droite. N'oubliez pas de numérotter les pages et d'indiquer une table des matières avant l'introduction.

Pendant le stage : tenez un journal de bord permettant de décrire jour après jour la totalité de vos observations et activités, les remarques qui vous viennent à l'esprit (surprises, questions et leurs éventuelles réponses *a posteriori*, difficultés rencontrées, etc.). Cela vous servira de point de départ et de pense-bête au moment de rédiger la totalité de votre mémoire. Ce journal de bord ne sera pas inclus dans le mémoire. Très rapidement au cours du stage, commencez à rédiger la première partie, pour pouvoir finaliser la dernière partie, la conclusion et l'introduction.

Introduction :

À rédiger impérativement avant le stage :

- Faites une liste de 5 mots-clés permettant de décrire ce qu'une entreprise et ce secteur professionnel vous évoquent spontanément, AVANT le stage. Inscrivez en premier le premier mot qui vous vient à l'esprit, et terminez par le dernier mot que vous aurez trouvé.
- Pourquoi avez-vous eu l'idée de faire un stage dans cette entreprise ?
- Quels sont vos attentes, appréhensions, et les objectifs professionnels que vous vous donnez (en plus de ceux présentés dans la fiche de validation de mission) ?

À rédiger pendant et après le stage :

- annoncez les deux grandes parties en précisant succinctement les thématiques traitées.
- présentez rapidement la ou les problématiques/perspectives choisies pour l'étude du service (cf. II)

I) Présentation (sans analyse)

Description et présentation **rapide** des éléments intéressants et nécessaires à l'analyse postérieure (géographie, historique, actionnaires, type d'activité, marché et concurrents, chiffre d'affaires, toute particularité éclairante, etc.)

Présentation brève suite aux entretiens que vous aurez réalisés avec chaque personnel du ou des services, en interne ou en externe, présentation de ses divers rôles, et des interactions entre toutes ces personnes nécessaires au bon fonctionnement de l'entreprise dans sa globalité (ce point-là peut être réalisé sous forme de schéma).

Présentation **rapide** des types d'activités effectuées et observées pendant le stage.

II) Analyse

Analysez trois situations de travail qui vous ont particulièrement marqué.e (agréablement ou désagréablement) et essayez d'expliquer les problématiques qui se sont jouées. Précisez quelles qualités professionnelles ou personnelles ont été nécessaires dans ces situations.

Analysez en profondeur le fonctionnement du service. Mettez en lien toutes vos remarques avec les points que vous aurez abordés précédemment et dégagez les questions que cette observation vous aura fait vous poser. Tout d'abord, expliquez rapidement comment vous vous êtes intégrés dans ce service, et quels ont été vos objectifs (tenus ou non tenus). Enfin, mettez en évidence ce que cette expérience vous aura permis de découvrir : les techniques que vous avez apprises, les opinions et perceptions qu'elle a modifiées. Il ne s'agira pas d'une simple description, mais bien d'une analyse critique, problématisée et argumentée d'après les éléments significatifs que vous aurez observés. **EVITEZ LES GENERALITES !**

Conclusion :

Faites une liste de 5 mots-clés qui résument ce qu'évoque pour vous ce secteur d'activité APRES le stage : le premier mot sera le plus important à vos yeux, et le dernier le moins important. Les mêmes mots que ceux inscrits en introduction peuvent être réutilisés s'ils sont toujours valables, mais ils pourront être déplacés. De nouveaux mots pourront également apparaître.

Quelles compétences avez-vous acquises lors de votre stage ? Quelles compétences vous semble-t-il nécessaire d'acquérir pour exercer le métier d'enseignant ? Dans les deux cas, vous justifierez votre réponse et vous donnerez un exemple.

Quelles problématiques aimeriez-vous découvrir ou approfondir, questions que vous n'auriez pas eu le temps de traiter pendant votre stage, par exemple ? Quels aspects ont pu vous décevoir ?

Ce stage confirme-t-il votre projet d'orientation ? Pourquoi ? Comment pensez-vous que pourriez incarner cette fonction dans l'entreprise ? Qu'avez-vous découvert de vous-même à ce sujet pendant le stage ? Quel parcours devrez-vous effectuer pour travailler dans ce secteur ?

➔ En plus d'une possible bibliographie et des possibles annexes illustrant votre propos, joignez la fiche d'appréciation de la p.13 que devra remplir votre maître de stage le dernier jour du stage.

Grille d'évaluation.

Qualité de la mise en page	/1
Orthographe	/2
Syntaxe et conjugaison	/4
Capacité à formuler ses impressions avant le stage	/2
Brièveté et pertinence de la présentation (1 ^{ère} partie)	/2
Compréhension du fonctionnement global de l'entreprise	/1
Capacité à donner une vision personnelle, analytique et problématisée des activités observées	/5
Capacité à émettre un retour critique et avec recul sur l'expérience dans sa globalité	/2
Utilisation du vocabulaire spécifique au monde de l'entreprise	/1

+ Possibilité de bonus de 0,5 ou 1 point si l'étudiant a particulièrement excellé dans un des items.

Question du plagiat :

D'après le dictionnaire TLFi en ligne, le plagiat correspond au fait d' « emprunter à un ouvrage original, et *p.méton.* à son auteur, des éléments, des fragments dont on s'attribue abusivement la paternité en les reproduisant, avec plus ou moins de fidélité, dans une œuvre que l'on présente comme personnelle ». Cela est valable autant pour des ouvrages papier que pour des sites Internet. Vous pouvez bien entendu consulter différentes sources pour rédiger votre rapport mais il faut veiller à mettre systématiquement entre guillemets les propos que vous citez, et à indiquer en note de bas de page la provenance de l'extrait

(ouvrage, revue, site web, etc.). Consultez la note sur le plagiat sur le site de l'UFR L&C à l'adresse suivante : <http://langues.u-pem.fr/modalites-de-contrôle-de-connaissances/plagiat/>

L'enseignant.e qui vous corrigera peut vous renvoyer le mémoire en cas de plagiat total ou partiel. Vous devrez reprendre votre mémoire et supprimer les cas de plagiat avant le 09/05/22. À cette date du 09/05/22, un mémoire totalement plagié sera évalué sur 1 point, un mémoire contenant fréquemment du plagiat sera évalué sur 10 points, un mémoire contenant très peu de plagiat sera évalué sur 15 points.

Fiche d'appréciation de l'étudiant.e stagiaire de LLCER espagnol (à faire remplir LE DERNIER JOUR DU STAGE et à insérer, scannée, à la fin du rapport de stage, en annexe)

A. Étudiant.e stagiaire (à remplir par l'étudiant.e) :

NOM – Prénom :

N° étudiant :

Date de naissance :

Établissement ou entreprise où s'est déroulé le stage :

Adresse :

Intitulé du poste ou de la mission :

Descriptif du poste ou de la mission (*cf.* convention) :

B. Tuteur / Tutrice (à remplir de façon manuscrite par la tutrice / le tuteur) :

NOM – Prénom :

Fonction ou titre :

Appréciation du tuteur ou de la tutrice à propos de l'étudiant.e :

Domaines d'évaluation	Excellent	Satisfaisant	Moyen	Insuffisant	Non observé
<i>Ponctualité</i>					
<i>Assiduité (minimum 30h)</i>					
<i>Autonomie</i>					
<i>Esprit d'initiative</i>					
<i>Curiosité, intérêt, implication</i>					
<i>Observation active (prise de notes, débriefing avec questions du stagiaire, etc.)</i>					
<i>Échanges avec tous les enseignants/personnels du service</i>					
<i>Échanges avec les autres personnels</i>					
<i>Contact avec les élèves/clients</i>					

Appréciation générale manuscrite de la tutrice ou du tuteur :

Date, nom, prénom, signature et **cachet obligatoire** de l'établissement ou entreprise du tuteur ou de la tutrice :